GAEILGE

ÚINÉIR &
LÁMHLEABHAR SUITEÁIL

CÓRAS AERÁLA

Léigh an lámhleabhar a shuiteáil thoil hiomlán roimh a shuiteáil ar an táirge.
Coinnigh lámhleabhar a shuiteáil haghaidh tagartha sa todhchaí tar éis a léamh go maith.

AERÁLAÍ

Aistriúchán ar an teagasc bunaidh
Le haghaidh úsáid tráchtála

Is leagan simplithe é an lámhleabhar seo ag an príomh-lámhleabhar.
Is féidir leat an lámhleabhar bunaidh a fháil ón suíomh gréasáin.

www.lg.com

Cóipcheart © 2016 - 2025 LG Electronics Inc Gach ceart ar cosaint.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHT TÁBHACHTACH

LÉIGH GACH TREORACHA SULA ÚSÁID AN FEARAS.

Cloí i gcónaí leis na réamhchúraimí seo a leanas a sheachaint cásanna contúirteacha agus a chinntiú feidhmíocht buaic de do tháirge

⚠ RABHADH

Léiríonn sé sintsiombailar an bhféidearthacht báis nó díobhála tromchúisí.

⚠ FAINIC

Léiríonn sé sin tsiombail ar an bhféidearthacht díobhála nó damáiste.

⚠ RABHADH

Suiteála

- Ná húsáid ar scoradán ciorcad lochtach nó neamh fíor. Bain úsáid as seo fearas ar ciorcad tiomnaithe.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Le haghaidh obair leictreach, i dteagmháil leis an déileálaí, díoltóir, leictreoir cáilithe, nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Ná bíodh dídhíolaim nó a dheisiú ar an táirge. Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- I gcónaí talamh leis an táirge.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Suiteáil an painéal agus an chlúdach bosca rialaithe go sábháilte.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- I gcónaí a shuiteáil ciorcad tiomnaithe agus scoradán.
  - Féadfaidh sreangú míchuí nó suiteáil ina chúis le dóiteán nó turraing leictreacha
- Bain úsáid as an scoradán nó fiús rátáilte gceart.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Ná bíodh mhodhnú nó a leathnú an cábla cumhachta.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Ná bíodh shuiteáil, a bhaint, nó a athshuiteáil t-aonad le tú féin (do chustaiméirí).
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, pléascadh, nó díobhála.
- Bíaireach nuair adíphacáil agus a shuiteáil leis an táirge.
  - D'fhéadfadh faobhar géarina chúis le gortú.
- Le haghaidh suiteáil, déan teagmháil gcónaí an déileálaí nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, pléascadh, nó díobhála.
- Ná bíodh shuiteáil an táirge a chur ar sheastán suiteáil lochtach.
  - Féadfaidh sé ina chúis le gortú, timpiste, nó damáiste don táirge.
- Ná lig an reáchtáil táirge ar feadh i bhfad nuair a bhíonn an taise an-ard agus tá doras nó fhuinneog ar oscailt.
  - Féadfaidh taise comhdhlúthú agus troscán fliuch nó damáiste.
- Le haghaidh ath-suiteáil an táirge suiteáilte, téigh i dteagmháil gcónaí an déileálaí nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, pléascadh nó díobhála.
- Ná bíodh oscailt an clúdach cothabháil an chomhlachta príomh le linn oibriú.
  - Seachas sin, d'fhéadfadh sé a chur faoi deara turraing leictreach.
- Bain úsáid as an poll trí shúchán aer amuigh faoin aer leis an glan suiteáilte chun a chinntiú nach bhféadfadh héin teacht i.
  - Bain rudaí ais teacha cosúil nead an éan. Seachas sin, d'fhéadfadh sé ina chúis le ganntanas ocsaigine faoi dhíon.
- Suiteáil an iontógáil aer nuair nach féidir aer truaillithe a súgo díreach i.
  - Féadfaidh sé ina chúis le timpistí éagsúla, lena n-áirítear bplúchfaí, mar gheall ar an shúchán gás ceaptha díobhálach (CO, srl)
- Ná bíodh shuiteáil an táirge seo i stóras cuisnithe, linn snámha téite nó suíomh eile ina bhfuil an teocht agus na taise difríocht shuntasach.
  - Tá baol turraing leictreach, mífheidhmiú.
- Suiteáil an táirge seo i dtimpeallacht ina sliabhraonta an teocht ó -10 °C go +45 °C agus an taise achas coibhneasta níos lúná 80 %. Táthar ag súil comhdhlúthú chun foirm, teas suas an aer taobh amuigh úr ag baint úsáide as téitheoir duchta srl.
- Suiteáil an táirge i agus timpeallachtaí gcás ina gcomhlíon faidh an ion tógáil aer taobh amuigh coinníollacha seo a leanas: Tá raon teoch taidir -15 °C agus +40 °C agus an taiseachas coibhneasta 80 % nó níos lú.
- Bain úsáid as na sreanga leictreach bheidh ain mnithe chun naisc bhoird críochfoirt, agus ceangal an sreanga go sábháilte sa chaoi nach mbeidh siad ina dícheangailte. (Mura ndéantar chun a chinntiú go naisc ceart ina chúis le dóiteán.)
- A mbealach duchtanna miotail tríd foirgnimh adhmaid cumhdaithe le latte miotail, latem sreang nó miotail, ní mór na duchtanna a bheith suiteáilte sa chaoi is nach mbeidh said i dteagmháil leictreach leis na latem miotail, latem sreang nó leatháin miotail. (Is féidir le cumhacht sceitheanna ina chúis adhainte)
- Suiteálfar an fearas de réir na rialachán sreangaithe náisiúnta.

Oibríocht

- Nuair a bhíonn an táirge a sáithithe (tuile nó báite), déan teagmháil le Ionad Seirbhíse Údaraithe.
  - Tá baol le dóiteán nó turraing leictreacha.
- Ná bíodh teagmháil ciorcad tiomnaithe nó scoradán leis na lámha fliuch.
  - Tá baol turraing leictreacha.
- Ná bíodh stóráil nó a úsáid gáis nó hábhair indóite inadhainte in aice leis an táirge.
  - Tá baol tine nó teip ar táirge.
- Nuair alige an uisce gáis inadhainte, mhúchadh an ghás agus fuinneog a oscailt do aerála roim hdul ar an táirge ar.
  - Ná húsáid an teileafón nó lasc a cas ar, nó as. Tá baol pléascadh nó tine

- Bí aireach nach bhféadfadh uisce dul isteach ar an táirge.
  - Tá baol tine, turraing leictreacha, nó damáiste a táirge.
- Cas ar an scoradán as nuair a ghlanadh nó an táirge a chothabháil.
  - Tá baol turraing leictreacha.
- Na dhuchtanna lasmuigh ní mór a bheith claonta ag grádán (1/30 nó níos mó) síos i dtreo an limistéar lasmuigh as an aonad aerálaí, agus inslithe i gceart. (An iontráil uisce báistí a chur faoi deara sceitheanna cumhachta, tine nó maoin teaghlaigh da máiste.)
- Ba choir lámhainna bheith caiten uair a dhéanamh ar an obair suiteáil. (Tá baol díobhála.)

⚠ FAINIC

Suiteála

- Ná bíodh ceangal an sreang talamh chun an fráma fuinneoige nó coileach uisce.
  - Tá baol turraing leictreacha.
- Ná bíodh shuiteáil an táirge in áit toiteach agus olacha cosúil cistine nó mhonarcha.
  - Seachas sin, is féidir ola acloí leis an scagaire nó téamh malartóir agus chúis trioblóide.
- Suiteáil an táirge i spás ar inslithe go ó aer amuigh faoin aer.
  - I gcás shuiteáil ar an táirge lasmuigh den ciseal inslithe go, a tarlaíonn ag casadh isteachdrúcht taobh istigh de chuid an chomhlachta is mósa gheimhreadh. Agus cúiseanna sé turraing leictreach nó titimde uisce comhdhlúite.
- Coinnigh leibhéal fiúnuair a shuiteáil ar an táirge.
  - Creathadh nó sceithean nauiscea sheachaint.
- Bain úsáid as dhá cheann nó níos mó daoine a thógann agus a iompair an táirge.
  - Seachain díobhála pearsanta.
- Ná bíodh shuiteáil ar an táirge i gcás ina mbeidh séa bheith faoi lé gaoithe farraige (spraeála salann) go díreach.
  - Féadfaidh sé chur faoi deara creimeadh ar an táirge. Creimthe, go háirithe ar an comhdhlúthadán agus galú eití fhéadfadh ina chúis le mífheidhmiú táirge nó oibriúmí-éifeachtach.
- Suiteáil an táirge ionas nach bhféadfadh an torann nó an ghaoth te ón aonad lasmuigh damáiste a dhéanamh do na comharsana.
  - Seachas sin, d'fhéadfadh sé díospóid a chur faoi deara leis na comharsana.
- Ná déan suiteáil ar an aonad in atmaisféar atá pléascach go tualangach.
- (An Astráil amháin) Ní mór do shuiteálaí gairmiúil an táirge seo a shuiteáil.
- Tar éis an táirge a shuiteáil in áitreabh an chustaiméara, bain go hiomlán gach pacáistiú táirge (lena n-áirítear aon ábhair phacáistithe plaisteacha leathnaithe nó múnlaithe) agus athchúrsáil nó diúscair pacáistiú den sórt sin ar bhealach freagrach. Ná diúscair aon phacáistiú leathnaithe plaisteach sa bhosca bruscair tí.

Oibríocht

- Bain úsáid aséadach bogchun glan. Ná bain úsáid glantaigh garbh, céir nó níos tanaí, srl.
  - Seachas sin, d'fhéadfadh dath nó dromchla an táirge meath.
- Ghlanadh an scagaire agus an malartóir teasa go rialta agus a úsáid lámhainní do ghlanadh.
  - Féadfaidh ag cloí le mais de deannaigh chur faoi deara an mheath lúthoirt aeir.
- Ná húsáid an táirge do críocha speisialta,cosúil le bia a leasú, oibreacha ealaíne, srl. Go bhfuil sé ar aerálaí tomhaltóir, ní córas cuisniúcháin beachtas.
  - Tá baol damáiste nó caillteanas maoine.
- Ná bíodh bloc an ionraoin nó asraon ar sruth aeir.
  - Féadfaidhsé ina chúis le teip táirge.
- Ná bíodh céim arnó aon ruda chur ar an táirge.
  - Tá baol díobhála pearsanta agus teip táirge.
- Níl sé beartaithe go mbeidh an fearas seo inrochtana don phobal i gcoitinne.
- Ná teagmhaigh leis an bpíopa cuisneáin nó an píopa uisce, ná aon chuid inmheánach le linn don aonad a bheith ag obair nó go díreach tar éis dó a bheith ag obair.
  - Féadfaidh sé a bheith ina chúis le sruthán nó frostbite.
- Bí cinnte de nach féidir le duine seasamh ar an aonad nó titim air.
  - D'fhéadfadh sé seo mar thoradh ar gortú pearsanta agus damáiste a táirge.
- Má tá damáiste sa chorda, is gá é a athrú le cabhair an déantóra nó gníomhaí seirbhíse nó duine cáilithe eile chun guais a chosc.

Ní do dhaoine (lena n-áirítear páistí) a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe, nó atá gan taithí agus gan feasacht, é an gléas seo ach amháin má tá duine atá freagrach as a sábháilteacht á maoirsiú nó á teagasc conas feidhm a bhaint as an ngléas. Ba chóir páistí a bheith faoi mhaoirseoireacht chun a chinntiú nach mbeidh siad ag súgradh leis an ngléas.

Tig le páistí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil a gcumais fhisicúla, chéadfacha nó mheabhair laghdaithe nó atá gan taithí agus gan feasacht feidhm a bhaint as an ngléas seo má tá siad faoi mhaoirseacht nó má teagascadh dóibh conas feidhm a bhaint as an ngléas ar bhealach atá slán agus ar choinníoll go dtuigeann siad na guaiseacha a bhaineann leis. Níor chóir do pháistí súgradh leis an ngléas. Níor chóir do pháistí gan mhaoirseoireacht an gléas a ghlanadh ná é a chothabháil.

Astaíochtaí torainn aerbheirthe

Is é an A-ualaithe brú fuaime a astaítear ag an táirge seo thíos 70dB.

** Is féidir leis an leibhéal torainn athrú ag brath ar an suíomh.

Is iad na figiúirí atá luaite leibhéal astaíochtaí agus ní gá go leibhéil shábháilte oibre.

Cé go bhfuil comhghaol idir an astaíocht agus nochtadh leibhéil, ní féidir é seo a úsáid chun a chinneadh go hiontaofa an bhfuil nó nach réamhchúraimí breise ag teastáil.

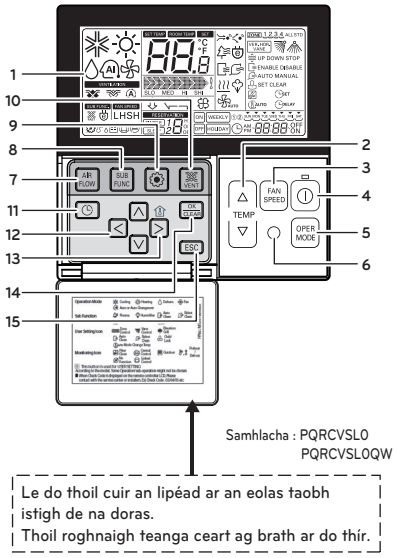
Fachtóir a mbíonn tionchar ar an leibhéal iarbhír de nochtadh den lucht oibre san áireamh na saintréithe an seomra oibre agus na foinsí eile torainn, ie an líon trealaimh agus próisis aice eile agus an fad ama a oibreoir lé an torann.

Chomh maith leis sin, is féidir leis an leibhéal is incheadaithe nochta éagsúil ó thír go tír.

An t-eolas, áfach, ar chumas an t-úsáideoir an trealaimh a dhéanamh meastóireacht níos fearr ar an guaise agus riosca.

Treoracha Oibriúcháin (Cúlpháirtí)

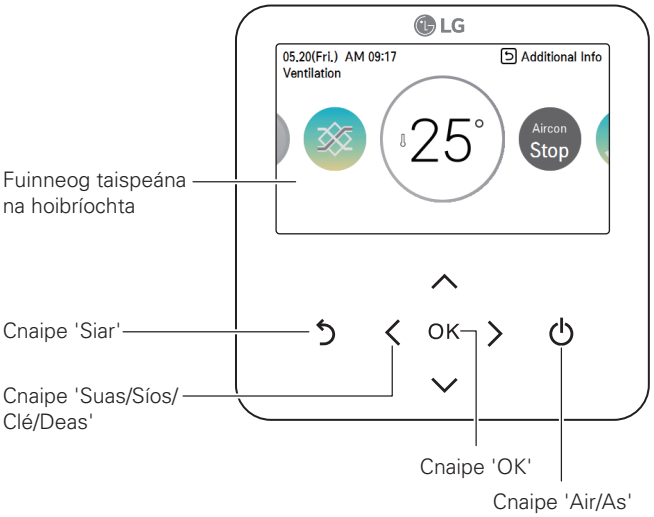
Ainm agus Fheidhm de Iargúlta Rialaitheoir



1 OIBRIÚ SCRÍN SHONRÚ
2 TEOCHT TACAR GCNAIPE
3 AR LUCHT LEANÚNA LUAS GCNAIPE
4 AR/AS CNAIPE
5 OIBRIÚ GCNAIPE ROGHNÚ MÓD
6 IARGÚLTA GAN SREANG (*) GLACADÓIR RIALAITHEOIR
- Tá roinnt táirgí nach bhfaigheann na comharthaí gan sreang.
7 AEIR SHREABHADH GCNAIPE (*)
8 FHEIDHM FHO GCNAIPE
9 FHEIDHM AG LEAGAN GCNAIPE
10 AERÁIL GCNAIPE
11 FORCHOIMEÁDAS
12 SUAS, SÍOS, AR CLÉ, CEART GCNAIPE
13 TEOCHT SEOMRA GCNAIPE (*)
14 AG LEAGAN/CEALAIGH GCNAIPE
15 SCOIR GCNAIPE

❉ Ní féadfaidh roinnt feidhmeanna bheidh le hoibriú agus a taispeáint ag brath ar an gcineál táirge.
Déan tagairt do rialtóir iargúlta d'fhonn a fhios ag feidhmeanna mion.

❉ (*): Feidhmeanna do oiriúntóir aer.



Samhail: PREMTB100

Fuinneog taispeána na hoibríochta	Taispeáint stádas na hOibríochta agus na Socruithe
Cnaipe 'Siar'	Nuair a bhogann tú ó chéim socraithe an roghchláir chuig an gcéim roimhe.
Cnaipe 'Suas/Síos/Clé/Deas'	Nuair a athraíonn tú luach socraithe an roghchláir.
Cnaipe 'OK'	Nuair a shábhálann tú luach socraithe an roghchláir.
Cnaipe 'Air/As'	Nuair a chasann tú an t-aerchóiritheoir AIR/AS

Oiriúint atá ar fáil

Rialaitheoir iargúlta (PQRCVSL0/PQRCVSL0QW/PREMTB100)
Braiteoir CO_2 (AHCS100H0)

Diminseanua steorainn agus crochta suíomh bolta

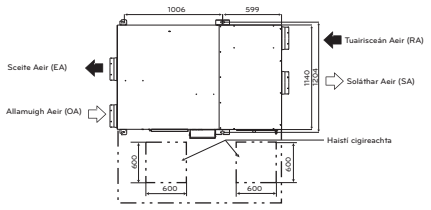
Suiteála an Aonaid

Suiteáil an t-aonad os cionn an uasteorainn i gceart.

SEASAMH NA BOLTA FHIONRAÍ

Iarratas a duchta Solúbtha idir an t-aonad agus an duchta a shú creathadh gan ghá.

CÁS1

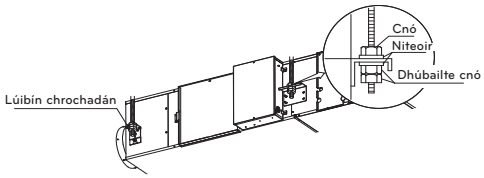


Suiteáil an t-aonad thrua ar an taobh poll draenála mar fhigiúr le haghaidh draenála uisce éasca.

SEASAMH NACONSÓLBOLTA

- Ina áit inar féidir an t-aonad a leibhéaladh agus gur féidir tacú leis an meáchan an aonad.
- Ina áit inar féidiran t-aonada sheasamha chreathadh.
- Ina áit inar féidir an tseirbhís bheidh le déanamh go héasca.

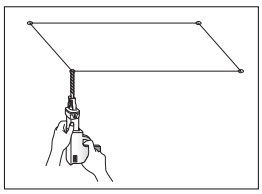
CÁS 2



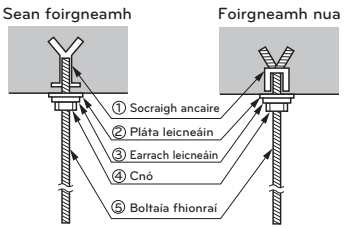
- Seach ain shuiteáil oiriúntóir aer i imthosca den sórt nuair gearradh cheo ola nó go bhfuil púdar iarainni fhionraí i monarchana, srl.
- Seach ain áiteanna áit a bhfuil gásadhantachta ghintear, sreabha i, atá stóráilte nó a scaoiltear amach.
- Seach ain áiteanna áit a bhfuil gáis aigéad sulfarúla sreafaí gineadh i, stóráilte nó a scaoiltear amach.
- Seach aináiteanna in aice le gineadóirí minicíocht ard.

Suiteála T-aonad Dhíon

- Roghnaigh agus a mharcáil an seasamh do boltaí shocrú go.
- Druileáil an poll le haghaidh ancaire leagtha ar aghaidh an uasteorainn.



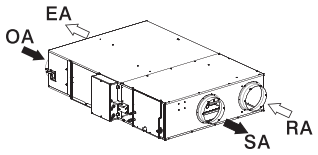
- Cuir isteach an ancaire leagtha síos agus leicneáin isteach ar an boltaí fhion raíhaghaidh glasáil an boltaí fhionraí ar an tsíleáil.
- Na boltaí fhion raímhóta chuig an ancaire leagtha go daingean.
- Na plátaí a shuiteáil ar na boltaí fionraí slán (choigeartú leibhéal garbh) ag baint úsáide cnónna, leicneáin agus leicneáin earraigh.



⚠FAINIC

Déine an cnó agus bolta chun cosc a churtitim t-aonad.

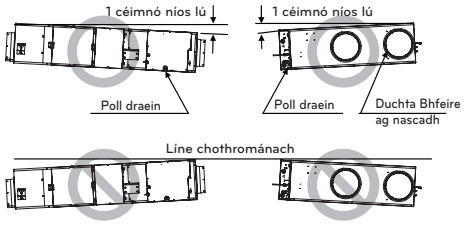
- Ceangail an lúibín chrochadán chuig an bolta fhionraí. Bícinnte goa shocrú égo sábháilte trí úsáid a bhaintcnón na agus leicneáin (soláthraíodh go háitiúil) ó na taobhanna uachtaracha agus íochtaracha an lúibín chrochadán.
- Suiteáil an t-aonad tar éis a sheiceáil an dhíon (SA/RA) agus faoin aer (EA/OA) de réir an ordacháin lipéad ducha figiúr.



- Coigeartaigh an airde de na t-aonaid. (Níos doichte na cnónna dúbailte go sábháilte.)
- Seiceáil an t-aonad bhfuil go cothrománach leibhéal.

⚠FAINIC

- Is féidir suiteáil Diallas an aonaid aerála le DX corn an-tábhachtach don an draein
- Beidh tiús íosta an insliú haghaidh an píopa ag nascadh a 10mm.



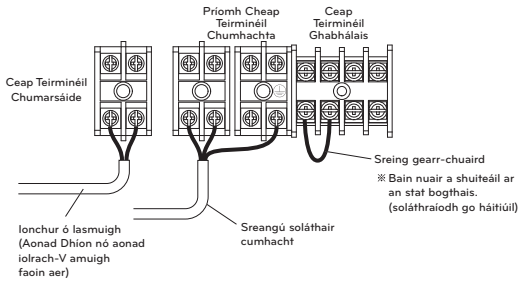
Déine an cnó uachtair.

⚠FAINIC

Bain úsáid as ionstraim leibhéal chun a chinntiú go bhfuil an aon leibhéal agus go bhfuil an claonta (síos fána) chuig an ndáil phíobaireacht draein laistigh de 1céime. (Déan tagairt do na figiúirí thuas.) Mura bhfuil aon fána san ordachán i dtreo an píobaireachta draein, d'fhéadfadh sé ina chúis le ar sceitheadh uisce.

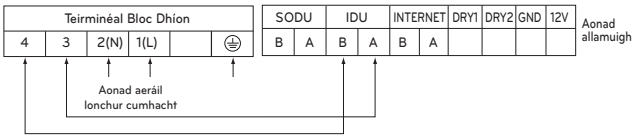
Modh Sreangú a Ceangail

- Pas an sreangú soláthar cumhachta agus an sreangú talamh tríd an sreangú tríd-poll i gcodanna sa bhosca leictreacha agus slán leis an ábhar clampá la áireamh tar éis ag nascadh na sreanga le bloic críochfoirt.



Ceangailna sreanga chuig an teirminéil ar an mbord rialaithe réir an aonar leis an ceangal t-aonad amuigh faoin aer.

- Chinntiú go bhfuilan dath an sreanga aonad amuigh faoin aer agus an Uimh. Críochfort mar sin de aonad faoi dhíon faoi seach mar an gcéanna.



⚠FAINIC

An corda cumhachta ceangailte leis an t-aonad ba chóir a roghnú de réir chur na sonraíochtaí a leanas.

⚠RABHADH

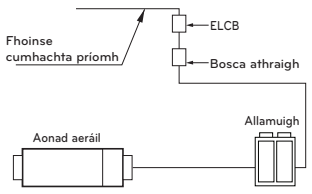
Déan cinnte go bhfuil na scriúnna de na teirminéal saor ó scaoilteacht.

AN CHEANGAIL SHREANGAITHE

Sreangú leictreach

Feidhmigh ar an obair sreangú leictreachi gcomhréir leis an gceangal sreangú leictreach.

- Ní mór do gach sreangú cloí le ceanglais áitiúla.
- Roghnaigh foinse cumhachta go bhfuilin ann soláthar na reatha cheanglaítear leis an aerálaí.
- Bain úsáid as ELCB aitheanta (Leictreacha sceite Chuarda Scoradán) idir an fhoinse cumhachta agus an aonaid. Ní mór gléas dícheangal a dhícheangal leordhóthanach na línte soláthair bheith feistithe.
- Samhail de scoradán ciorcad molta ag pearsanra údaraitheach amháin

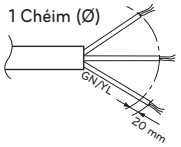


Aonad aeráil				Soláthar Cumhachta		Mótairar lucht leanúna	
Samhail	Hz	Volta	Raon voltas	MCA	MOP	kW	FLA
LZ-H050GXN4 / LZ-H050GXH4	50	220-240 V	Uas. 264V Nóim. 198V	2.8	8	0.2x2	1.25x2
LZ-H080GXN4 / LZ-H080GXH4				2.8	8	0.2x2	1.25x2
LZ-H100GXN4 / LZ-H100GXH4				2.8	8	0.2x2	1.25x2

MCA : Min. Circuit Amps (A);
MOP: Uasmhéid Thar Cosaintreatha
kW : Ar Lucht leanúna Mótair Aschur (kW);
FLA : Luchtaigh Iomlána Amps (A)

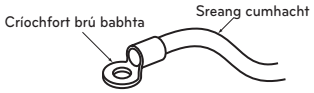
Sonraíocht Sreang

Cumhacht Cábla Sonraíocht: Ba chóir an corda cumhachta nasctha leis an aonad amuigh faoin aer bheidh le comhlíonadh IEC 60245 nó HD 22.4 S4 (Corda rubair inslithe, cineál 60245 IEC 66 nó H07RN-F)



Réamh chúraimí nuair a leagan sreangú cumhachta

Bain úsáid as theirminéil brú bhabhta le haghaidh naisc go dtí an bloc críochfoirt cumhachta.



Sreangú haghaidh an Rialtóir Bogthaise (Haitiúil i Gcrích)

<LZ-H***GXH sraithach amháin>

- Pas a fháil isteach na páirteannasa bhosca leictreach mar aon leis an sreang cumhacht tríd an sreangú cumhachta tríd-poll.
- Bain na sreanga gearrchiorcaid ón cheap teirminéil ghabhálais agus ceangail an sreangú don rialtán bogthaise.
- Daingnigh le hábhargéarú mar aon leis an sreang cumhachta.

Sonraíochtaí sreangú	Sreinge truailleadh go haonar (Ba chóirbheidh le comhlíonadh caighdeánach IEC60245)
Méid	0.75 - 1.25 mm^2
Fhad	UAS. 100m
Sonraíochtaí teagmhála seachtracha	De ghnáthi dteagmh áildúnta (Caoinfhulaingt reatha 10mA - 0.5A)

⚠FAINIC

Má ag baint úsáide stattais, ceann amháin in aghaidh aonad aerála a shuiteáil. Féadfaidh rialú aonad aerála níos mó ná ceann amháin le rialaitheoir taise amháin cosc a chur ar oibriú taise gnáth agus ar sceitheadh uisce chúis le, srl.

Ba chóir ábhar inslithe na líne soláthair bheith ar a laghad mar iad siúd atá clúdaithe i ngnáthchúitiuc tiubh. (sonrú tagartha 60245 IEC 53)

Íos achar trasghearrtha de sheoltóirí

Sruth rátáilte an fhearais A.			Achar trasghearrtha ainmniúil mm^2
		≤0,2	Corda[a] tinsel
>0,2	agus	≤3	0,5 [a]
>3	agus	≤6	0,75
>6	agus	≤10	1,0 (0,75)[b]
>10	agus	≤16	1,5 (1,0)[b]
>16	agus	≤25	2,5
>25	agus	≤32	4
>32	agus	≤40	6
>40	agus	≤63	10

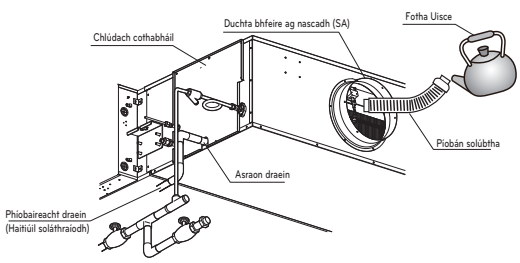
* [a] Is féidir feidhm a bhaint as na cáblaí seo ar choinníoll nach bhfuil siad níos faide ná 2 m idir an áit a théann an cábla isteach sa ghléas agus ag béal na plocóide.

[b] Is féidir feidhm a bhaint as na cáblaí a bhfuil achair thrasghearrtha acu mar atá léirithe idir na lúibíní i gcomhair gléasanna soghluaiste ar choinníoll nach bhfuil siad níos faide ná 2 m.

NÓTA: Do chábláí cumhachta a sholáthraítear le gléasanna ilphasacha, tá achar trasghearrtha ainmniúil na seoltóirí bunaithe ar an uas-achar trasghearrtha na seoltóirí de réir an phas ag an áit a nascann an cábla cumhachta leis an ngléas.

Seiceáil an draenáil

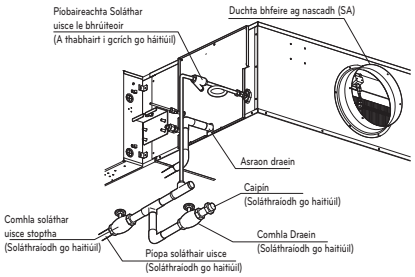
- Tástáil an draenáil trí dhoirteadh 1000cc uisce isteach an uile draein tríd an poll cigireachta ag bhaint an chlúdach cothabhála (8 scriúnna) nó tríd an comhpháirteacha duchta asraon aeir soláthar aseomra (SA).
- Bí cinnte go bhfuil obair insliú teasa a fhorghníomhófar ar an píobaireachta draein taobh istigh agus Drain asraon aon sceitheadh uisce fhéidearthacht a chosc mar gheall ar comhdhlúthú drúcht



Suiteáil an phíobaireacht soláthar uisce

Ceangail an soláthar uisce le comhbhrúiteoir, píopaí agus comhlaí (soláthraíodh go háitiúil) go dtí an aonad faoi dhíon eile mar a thaispeánt ar sa bhfigiúr ag thíos.

Ba cheart go suiteáiltear íontóir uisce (soláthar áitiúiul) sa phíopa soláthraithe uisce chun uisce glan a sholáthair.



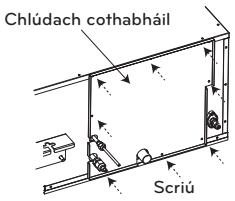
⚠ FAINIC

Nuair a bheidh an phíobaireacht soláthar uisce shuiteáil, nigh na píopaí le uisce sconna ion as go ndéantar gach salachara bhaintasdóibh nó a shuiteáil comhla draein áit éiginar feadh an phíobaireacht agus draein na píopaí go críochnúil go dtí go bhfuil an-uisce ag sileadh trí iad go soiléir. Déan cinnte aon olaí gearradh nó glantaigh fháil isteach na píopaí.

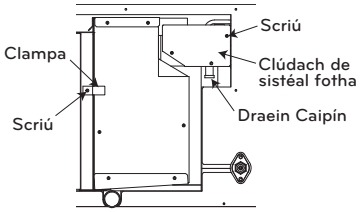
Mura suiteáltar an t-íontóir uise, d'fhéadfadh ábhair choimhthíocha a fhoirmiú, agus d'fhéadfadh feidhm a bheith acu ar shaolré an taisire agus a bheith ina gcúis le boladh.

In ionad an Ionstraim bogthaise

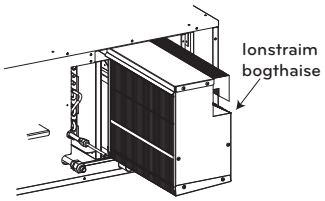
1 Bain an clúdach cothabhála
- Scaoileamh an scriú (8EA) agus Dícheangail an clúdach cothabhála.



2 A ullmhú chur in ionad an Ionstraim bogthaise.
- Tarraing amach an phlocóid an Caipín draein a dhraenáilan-uisce fanta isteach sa sistéal beatha.
- Scaoileamh an scriú (3EA) agus dícheangail an claibín an sistéal fotha.
- Scaoileamh an scriú (1EA) agus Dícheangail an clampa.



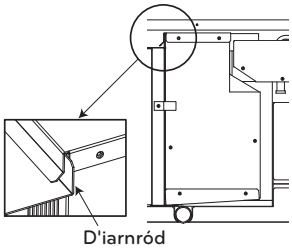
3 Tarraingt amach an Ionstraim bogthaise (2EA)
- Tarraing amach an phlocóid an Caipín draein a dhraenáilan-uisce fanta isteach sa sistéal beatha.
- Scaoileamh an scriú (3EA) agus dícheangail an claibín an sistéal fotha.
- Scaoileamh an scriú (1EA) agus Dícheangail an clampa.



4 Cuir isteach an ionstraim bogthaise nua (2EA)

Deimhnigh go bhfuil an imeall phainéal barr eilimint ionstraim bogthaise curtha níos doichte go sábháilte ar an iarnród.

Bailigh an umar uisce agus draein caipín, cé nach bhfuil siad scartha ó gach ceann eile, le clampa.



⚠RABHADH

Casan scoradán as nuair a ghlanadh an táirge.

⚠FAINIC

Ba chóir Lámhainnía chaitheamh nuair a dhéanamh an obair chothabhála.

Cothabh áilionstraim bogthaise

Cigireachta agus a Chothúionstraim bogthaise

- Bíodh do déileálaí dhéanamh na cigireachtaí seo a leanas d'fhonn a fháil aran úsáid is faide.
- D'fhonn cosc a chur baictéir dhochracha ó ghiniúint, a iarraidh ar do déileálaí cothabhála a dhéa namh ar bogthaise rialaithe chuid aonad ag tús nó an deireadh an tséasúir téimh.

Chuid iniúchta	Ábhar le cothabháil		Fadhbanna tarlú más rud é nach bhfuil cothabháil chéim i gcrích
	Míreanna go ndéanfar cigireacht	Tuaslagán	
Umar uisce fotha	Seiceáil le haghaidh oibriú de lasc snámhphointe	Glan más rud é nachn-oibríonn sé i gceart de bharra thógáil suas.	Nach leor bogthaise rialaithe. Thar agam di umar uisce fotha.
	Seiceáil le haghaidh salachar	Glan más an-salach.	Neartar lucht leanúna lag. Toilleadh bogthaise laghdaithe
Comhlasol anó ideach	Seiceáil le haghaidh stoptar agus a oscailt. Seiceáil ar bhealach cosúil nuair seiceáil an oibríocht lasc snámhphointe.	Lonadaigh más rud é nachn-oibríonn sé.	Nach leor bogthaise rialaithe. Thar agam di umar uisce fotha.(Méadaithe tomhaltas uisce sconna.)

Chur isteach in ionad an eilimintion straim bogthaise

- Ba chóiran ghné ion straim bogthaise i gcoitinne a chur in ionad uair amháin gach trí blian a nuair an uisce soláthar uisce bog, ach féadfaidh tosca lasmuigh (caighdeán uisce, amanna oibriúcháin) a saol táirgiúil ghiorrú.
- Déan teagmháil le do déileálaí má tá aon cheist agat.

❗FÓGRA

Tá an nótai bhfeidhm ach amháin chun samhail go bhfuil feidhm taise. Nuair a theipeann ar bogthaise rialaithe, nach bhfuil an rialaitheoir iargúlta taispeáint aon chód earráid.

(Bíonn an deilbhín bobgthaisithe "" ag lonrú ar feadh 30 nóiméad agus imíonn sé ansin, nó taispeántar an deilbhín rabhaidh "⚠" ar thaobh an deilbhín bogthaisithe.)

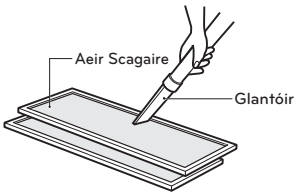
Beidh úsáidsin faoin stáda smar thoradh ar neamh leor méadú ar bogthaise agus tomhaltas uisce sconna méadaithe.
Ba chóir an comhla agus snámh án lasc solanóideach a sheiceáil ag tús an tséasúir teasa.

Mura suiteáltar an t-íontóir uise, d'fhéadfadh ábhair choimhthíocha a fhoirmiú, agus d'fhéadfadh feidhm a bheith acu ar shaolré an taisire agus a bheith ina gcúis le boladh.

Modh a Glan agus Ionadaigh Gach Cuid

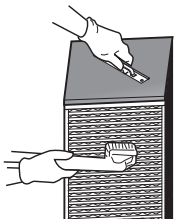
1 Glanadh Aeir Scagaire

- Shalachar glan as an scagaire aer ag baint úsáide as níos glainei bhfolús nó níocháin le huisce. (Má tá shalacharáit fheiceálach, nigh le glantach neodrach san uisce alabog)
- Tar éis an níochánle uisce, tirim go maith sa scáth. (Ná nochtadh ansin aer scagaire solas na gréine ró dhíreach nó foirm teas tine nuair thriomú sé)
- Má tá an scagaire aer ndearnadh damáiste, ceannach sé as an ionad seirbhíse nó an ghníomhaire ghairmiúil.

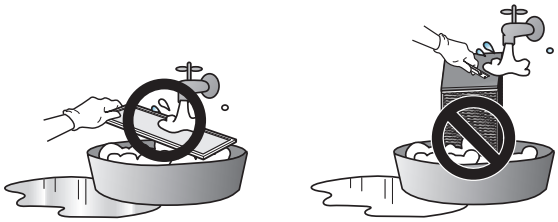


2 Glanadh de Iomlán Malartóra Teasa
Deannach cloí leis an dromchla Malartóir Teasa iomlán a bhfuil níos glaine suca.

- Bain úsáid as an níos glaine gurgha bhann leis a Scuab ar a soc, agus a úsáid scuab bog.



- Ná bain úsáid assoccrua ar an níos glaine. (Seachas sin, féadfaidh dromchla an Malartóir teasa iomlán a ndearnadh damáiste dóibh.)



Aeir Scagaire | Malartóir Iomlán Teas

- Ná nigh an Malartóir teasa iomlánle uisce.
- Smaoinigh ar athsholáthar tar éis dhá bhliain ó dháta an cheannaigh.
- Le do thoil a fhiosrú chun an Ionad Seirbhíse faoi costaisathsholáthair laistigh de dhá bhliain ó dháta de cheannaigh.
- Chun seirbhís, déan teagmháil gcónaí an déileálaí nó Ionad Seirbhíse Údaraithe.

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d’fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. /

Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m’hemmx importatur applikabbli tal-UE. / Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. Single Contact Point (EU/UK) :

LG Electronics Deutschland GmbH

Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΆ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
  https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc